VERORDENING (EEG) Nr. 468/86 VAN DE RAAD

van 25 februari 1986

tot vaststelling van de algemene voorschriften voor de regeling compenserende bedragen „toetreding" in de sector rijst, in verband met de toetreding van Spanje

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal, inzonderheid op artikel 89, lid 1,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat in de artikelen 68 en 70 van de Akte is bepaald dat voor Spanje de prijzen worden vastgesteld op een niveau dat kan verschillen van dat van de gemeenschappelijke prijzen; dat de betrokken verschillen overeenkomstig artikel 72 van de Akte worden overbrugd door compenserende bedragen;

Overwegende dat de compenserende bedragen ten doel hebben verstoringen in het handelsverkeer als gevolg van de prijsverschillen te voorkomen; dat de compenserende bedragen derhalve slechts behoeven te worden toegepast ingeval zulke verstoringen te vrezen zijn;

Overwegende dat voor de sector rijst de artikelen 68, 70 en 72 van de Akte van toepassing zijn op de interventieprijs;

Overwegende dat de produktierestitutie bedoeld in artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt [1], laatstelijk gewijzigd bij de Akte, voor de betrokken industrie tot gevolg heeft dat de voorzieningsprijzen lager zijn dan de bij de gemeenschappelijke marktordening vastgestelde prijzen; dat daarmee rekening dient te worden gehouden bij de berekening van sommige compenserende bedragen „toetreding";

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 117, leden 2, 3 en 4, van de Akte de compenserende bedragen voor gedopte rijst, volwitte rijst en halfwitte rijst worden bepaald met behulp van de omrekeningsgetallen bedoeld in artikel 1 van Verordening nr. 467/67/EEG van de Commissie van 21 augustus 1967 houdende vaststelling van de omrekeningsgetallen, de bewerkingskosten en de waarde van de bijprodukten toevallend aan de verschillende verwerkingsstadia van rijst [2], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1548/84 [3];

Overwegende dat het compenserende bedrag voor breukrijst, overeenkomstig artikel 117, lid 6, van de Akte wordt vastgesteld op een zodanig niveau dat rekening wordt gehouden met het verschil tussen de voorzieningsprijs in Spanje en de drempelprijs;

Overwegende dat de compenserende bedragen „toetreding" voor de op basis van rijst verwerkte produkten moeten worden berekend overeenkomstig artikel 117, lid 5, van de Akte; dat de in dat artikel bedoelde coëfficiënten dienen te worden bepaald volgens de procedure van artikel 27 van Verordening (EEG) nr. 1418/76;

Overwegende dat, ingeval zulks nodig blijkt, dient te worden voorzien in de mogelijkheid om een regeling tot vaststelling vooraf van het compenserende bedrag „toetreding" in te stellen;

Overwegende dat het, met het oog op een beter marktbeheer en ten einde het handelsverkeer te vergemakkelijken, dienstig is voorschriften vast te stellen om, in geval van toepassing van artikel 72, lid 5, van de Akte, te frequente wijzigingen van de compenserende bedragen „toetreding" te voorkomen;

Overwegende dat in artikel 73 van de Akte is bepaald dat passende maatregelen kunnen worden getroffen om de goede werking van de gemeenschappelijke marktordening te waarborgen wanneer de restitutie bij uitvoer kleiner is dan het compenserende bedrag of indien er geen restitutie van toepassing is; dat die maatregelen met name de heffing kunnen omvatten van een bedrag dat ten hoogste gelijk is aan het compenserende bedrag „toetreding";

Overwegende dat bepaalde verleggingen van het handelsverkeer en bepaalde concurrentiedistorsies met name kunnen plaatsvinden in de slotperiode van aanpassing van de prijzen en bij de toepassing van de gemeenschappelijke prijzen in de gehele Gemeenschap; dat het derhalve gerechtvaardigd is dat de maatregelen die ertoe strekken dergelijke verleggingen en distorsies te voorkomen van toepassing zijn voor het tijdvak dat noodzakelijk is om het nagestreefde effect te bereiken,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor toepassing van deze verordening wordt verstaan onder:

— Gemeenschap van de Tien, de Gemeenschap in

(1) PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.
(2) PB nr. 204 van 24. 8. 1967, blz. 1.
(3) PB nr. L 148 van 5. 6. 1984, blz. 16.

haar samenstelling van vóór de toetreding van het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek;

— compenserend bedrag „toetreding", de compenserende bedragen van toepassing in het handelsverkeer tussen:

  — de Gemeenschap van de Tien en Spanje,

  — Spanje en derde landen.

Artikel 2

1. Het compenserende bedrag „toetreding" is voor elk verkoopseizoen

— voor padie, gelijk aan het verschil tussen de interventieprijs in de Gemeenschap van de Tien en de voor Spanje vastgestelde interventieprijs, waarbij dit verschil kan worden gecorrigeerd om de vergelijkbaarheid van de in aanmerking genomen produkten te verzekeren,

— voor gedopte rijst, het voor padie geldende bedrag omgerekend aan de hand van het in artikel 1 van Verordening nr. 467/67/EEG bedoelde omrekeningsbedrag,

— voor volwitte rijst, het voor gedopte rijst geldende bedrag omgerekend aan de hand van het in artikel 1 van Verordening nr. 467/67/EEG bedoelde omrekeningsbedrag,

— voor halfwitte rijst, het voor volwitte rijst geldende bedrag omgerekend aan de hand van het in artikel 1 van Verordening nr. 467/67/EEG bedoelde omrekeningsbedrag,

— voor breukrijst, gelijk aan het verschil tussen de prijs voor breukrijst die tijdens een nader te bepalen periode wordt genoteerd op de Spaanse markt en de drempelprijs die in de Gemeenschap voor dat produkt is vastgesteld.

2. Voor de produkten bedoeld in artikel 1, sub c), van Verordening (EEG) nr. 1418/76 worden de compenserende bedragen „toetreding" afgeleid van die voor breukrijst aan de hand van coëfficiënten die worden bepaald naar gelang van het effect dat de toepassing van het compenserende bedrag op de prijs voor breukrijst heeft op de prijs voor het betrokken produkt.

Artikel 3

Voor de produkten van post 10.06 B III, bestemd voor de bierbereiding, en de produkten van post 11.08 A II van het gemeenschappelijk douanetarief worden de compenserende bedragen „toetreding" afgeleid van de bedragen die gelden voor het basisprodukt en verminderd met het effect van de overeenkomstig artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 1418/76 vastgestelde restitutie bij de produktie.

Artikel 4

In het handelsverkeer tussen de Gemeenschap van de Tien en Spanje worden de compenserende bedragen „toetreding" geïnd of toegekend door diegene van de betrokken Lid-Staten waar het prijsniveau dat heeft gediend voor de bepaling van de compenserende bedragen „toetreding", het hoogst is.

Artikel 5

1. Het compenserende bedrag „toetreding" dat moet worden toegepast, is het bedrag dat geldt op het ogenblik van aanvaarding van de aangifte ten invoer of uitvoer.

2. Ingeval zulks noodzakelijk blijkt, kan evenwel volgens de in artikel 8 bedoelde procedure worden beslist om een regeling tot vaststelling vooraf van het compenserende bedrag „toetreding" in te stellen.

Artikel 6

1. Wanneer voor één van de in artikel 1, sub a) en b), van Verordening (EEG) nr. 1418/76 bedoelde produkten de door de Gemeenschap van de Tien bij invoer geïnde heffing lager is dan het voor dat produkt vastgestelde compenserende bedrag „toetreding", bepaalt de Commissie aan de hand van de in de bijlage opgenomen tabel het bedrag dat als compenserend bedrag „toetreding" wordt toegepast bij het handelsverkeer tussen de Gemeenschap van de Tien en Spanje en tussen laatstgenoemd land en derde landen.

2. Wanneer de heffing evenwel valt binnen de marge van de bedragen waarbinnen ook het vastgestelde compenserende bedrag valt, blijft dit laatste bedrag evenwel van toepassing.

3. Voor de in artikel 1, sub c), van Verordening (EEG) nr. 1418/76 bedoelde produkten wordt het bedrag dat als compenserend bedrag „toetreding" wordt toegepast, door de Commissie bepaald aan de hand van de schommelingen van het bedrag dat overeenkomstig lid 1 voor het basisprodukt is vastgesteld.

Artikel 7

Ingeval voor een produkt een compenserend bedrag „toetreding" wordt vastgesteld, dat moet worden afgetrokken van de restitutie bij uitvoer naar derde landen en de restitutie lager is dan dat compenserende bedrag „toetreding" of niet wordt vastgesteld, kan worden bepaald dat bij uitvoer van het betrokken produkt uit Spanje naar een derde land een bedrag wordt geïnd dat ten hoogste gelijk is aan het verschil tussen het compenserende bedrag „toetreding" en de restitutie of, naar gelang van het geval, aan het compenserende bedrag „toetreding".

Wanneer de restituties gedifferentieerd zijn naar gelang van de bestemming en de restitutie bij uitvoer van een produkt naar een of verschillende derde landen lager is

dan het compenserende bedrag „toetreding" of niet wordt vastgesteld, kunnen de nodige maatregelen worden vastgesteld om ervoor te zorgen dat bij de uitvoer uit Spanje eventueel het in de vorige alinea bedoelde bedrag wordt geheven.

Artikel 8

1. Worden bepaald volgens de procedure van artikel 27 van Verordening (EEG) nr. 1418/76:

a) de voorschriften inzake de toekenning en de heffing van de compenserende bedragen „toetreding", ten einde met name eventuele verleggingen van het handelsverkeer en concurrentiedistorsies te voorkomen;

b) de in artikel 2, lid 2, bedoelde coëfficiënten;

c) de uitvoeringsbepalingen van deze verordening, met name:

— de vaststelling van de compenserende bedragen „toetreding",

— de gevallen waarin artikel 7 van toepassing is,

— de periode waarin, met het oog op de toepassing van artikel 2, lid 1, de prijzen voor breukrijst in Spanje worden genoteerd.

2. De maatregelen om eventuele verleggingen van het handelsverkeer en concurrentiedistorsies te voorkomen, kunnen na de afschaffing van de compenserende bedragen „toetreding" van toepassing blijven zolang zulks nodig wordt geacht.

Artikel 9

Deze verordening treedt in werking op 1 maart 1986.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 februari 1986.

Voor de Raad

De Voorzitter

G. BRAKS

BIJLAGE

(in Ecu/ton)

Bedrag van de communautaire heffing	Bedrag dat als compenserend bedrag „toetreding" wordt toegepast
van 132 tot en met 128,01	130
van 128 tot en met 124,01	126
van 124 tot en met 120,01	122
van 120 tot en met 116,01	118
van 116 tot en met 112,01	114
van 112 tot en met 108,01	110
van 108 tot en met 104,01	106
van 104 tot en met 100,01	102
van 100 tot en met 96,01	98
van 96 tot en met 92,01	94
van 92 tot en met 88,01	90
van 88 tot en met 84,01	86
van 84 tot en met 80,01	82
van 80 tot en met 76,01	78
van 76 tot en met 72,01	74
van 72 tot en met 68,01	70
van 68 tot en met 64,01	66
van 64 tot en met 60,01	62
van 60 tot en met 56,01	58
van 56 tot en met 52,01	54
van 52 tot en met 48,01	50
van 48 tot en met 44,01	46
van 44 tot en met 40,01	42
van 40 tot en met 36,01	38
van 36 tot en met 32,01	34
van 32 tot en met 28,01	30
van 28 tot en met 24,01	26
van 24 tot en met 20,01	22
van 20 tot en met 16,01	18
van 16 tot en met 12,01	14
van 12 tot en met 8,01	10
van 8 tot en met 4,01	6
van 4 tot en met 0,01	2
0	0